

## Cylchlythyr 02 Rhagfyr 1 2015 Ysgol Gynradd Llanrug December Newsletter


## Gwybodaeth i Rieni / Information for parents

(COFIWCH FOD CYLCHLYTHYRAU YSGOL GYNRADD LLANRUG YN FYW AR Y WEFAN)

## Rhaglen y Nadolig 2015 : Christmas Programme

[www.ysgollanrug.cymru](http://www.ysgollanrug.cymru) @YsgolGynLlanrug (Trydar /Twitter)

## Gweithgareddau Nadolig Trefniadau Terfynol : Final Arrangements for the Christmas Events

1	<b>Annwyl Rieni</b> Fe hoffwn pe byddai pawb yn nodi'r materion isod os gwelwch yn dda	<b>Dear Parents</b> I would like everyone to take note of the following points in our December newsletter.
2	<b>CYNGHERDDAU NADOLIG</b> <b>Rydym ni bellach ar drothwy pythefnos brysur iawn o gyngherddau a digwyddiadau traddodiadol y Nadolig yn yr ysgol.</b> Mae'r plant yn blino llawer mwy yn y bwrlwm diwedd tymor ac fe fydd nifer o'r plant yn flin ac yn hel anwydau a salwchyn ystod y dyddiau nesaf mae'n siwr. <b>Fe fydd gwely cynnar yn gymorth mawr i'r plant ac yn sicrhau eu bod nhw'n cadw'n rhag blinder a salwch.</b> Heb os mae'r tywydd gwlyb di-baid dros yr wythnosau diwethaf yn rhwystredig hefyd. Dim cyfle i fynd allan am awyr iach yn ystod amser chwarae , a dim cyfle i fynd allan gyda'r nos chwaith yn y tywydd stormys. Byddai cyfnod sych ac oer yn gymorth mawr i ni gyd. <b><u>Dillad Disgyblion Cyfnod Sylfaen</u></b> <b>Sicrhau fod dillad PAWB yn yr ysgol erbyn Dydd Iau Rhagfyr 3ydd</b>	<b>CHRISTMAS CONCERTS</b> <b>As we approach a very busy period in the school calendar with a long run of Concerts and activities. It is by far the busiest time at school and in the home 'stressful and busy'.</b> The awful weather does not help with the children confined to classrooms at playtime, and long wet evenings restricting any playtime after school. We have already noticed a number of children with bugs and headaches. <b>Sleep, plenty of food and rest will be important for us all. I have told them all to go to bed early, and get plenty of Zzzzzzzzz ! in the bank to keep them fit for Christmas !!</b> A long period of cold, but dry weather would rid us all of bugs and colds. The past few weeks have been very wet and miserable for the children.  <b><u>Costumes and props for the Foundation Stage Pupils</u></b> <b>Please ensure that the children bring their costumes in by Thursday Dec4th</b>
3	<b>Tocynnau Ychwanegol Cyngherddau :</b> <b>Ar Werth Dydd Gwener 4ydd</b> Mae rhieni bellach wedi cael cyfle i gasglu 2 docyn cadw ar gyfer y cyngherddau. Fe fydd gweddill y tocynnau ar werth bore Dydd Gwener yn y dosbarth gerllaw y swyddfa. <b>Fe fydd Cyngerdd arbennig ar gyfer 'Taid a Nain' Pensiynwyr a gweithwyr nos yn Ysgol Llanrug Bore Dydd Gwener Rhagfyr 11</b>	<b>Extra Concert Tickets : On Sale Friday 4<sup>th</sup></b> Parents have now had the opportunity to collect their 2 tickets for the concerts. The remaining tickets for the Foundation Stage concerts will go on sale on Friday 3 <sup>rd</sup> December <b>There will be a special concert for grandparents, shift workers and Pensioners on Friday Morning December 11<sup>th</sup> at 10 a.m.</b>
	<b>Cofiwch ! Sion Corn</b> <b>Rhagfyr 3ydd : Ffair Nadolig Ysgol Gynradd Llanrug</b> <b>Tynnu Raffl Fawr 1af iPad Mini (£250) 2ail £75 a 3ydd £50 + Llawer iawn o wobrau eraill</b> <b>COFIWCH GAEL TOCYN !!</b> Cofiwch fod raffl arbennig 'Dodrefn Perkins' i ennill taleb £200 Huws Gray voucher i 4 i chwarae golf yn Henllys Hall Mae Cwmni Carpedi Ed wedi rhoddi carped 'Star Wars' Fe fyddai pwyllgor 'Cyfeillion Ysgol Llanrug' yn ddiolchgar am unrhyw gyfraniadau i'r Ffair. Mae amrywiaeth o stondinau yn y Ffair. Teisenau Bore Dydd Iau / Prynawn Iau os gwelwch yn dda .	<b>Father Christmas !</b> <b>December 3<sup>rd</sup> Annual Christmas Fair</b> <b>Please Note The Super Christmas Raffle</b> <b>1<sup>st</sup> iPad Mini (£250) 2<sup>nd</sup> £75 3<sup>rd</sup> £50 and many more Christmas Prizes</b> Don't forget your ticket ! Fantastic prizes from local business. 'Dodrefn Perkins' £200 voucher + Huws Gray Golf Voucher for 4 (Henllys Hall) and many more individual prizes. Ed's Carpets have donated a 'Star Wars Carpet' Please support the PTA committee with donations towards the Fair. Please bring the cakes in on Monday morning or after school Thank you very much Cakes : Please bring them on Thursday morning or after school.
3	<b>Ffair Grefftau Band Llanrug : Nos Wener Rhagfyr 4ydd 2015</b>	<b>Llanrug Band Christmas Craft Fair : Friday December 4<sup>th</sup> (Bandroom)</b>
4	<b>Ymarfer Olaf Gwisg :</b> Cyngherdd Cyfnod Sylfaen Perfformiad o flaen disgyblion CA2 yn y bore. <b>Bore Dydd Llun Rhagfyr 7ed</b>	<b>Dress Rehearsal :</b> Final rehearsal in front of all the KS2 children in the morning.
5	<b>Ymarfer Cyngerdd Adran Iau yn ysgol Brynrefail.</b> Prynawn Dydd Llun Rhagfyr 7ed am 1.15a.m. Disgyblion yn cerdded i Brynrefail erbyn 1.15 a dychwelyd erbyn 3.30 p.m.	<b>KS2 pupils will walk to ysgol Brynrefail on Monday 7<sup>th</sup> of Dec 1.15 p.m.</b> Last practice before their performance at Ysgol Brynrefail They will be back in school by 3.30p.m.
6	<b>Cyngerddau Nadolig <u>Cyfnod Sylfaen</u> Neuadd Ysgol Llanrug</b> • <b><u>Prynawn</u></b> Dydd Mawrth Rhagfyr 8ed <b>1.30 o'r gloch</b> • <b><u>Nos Fawrth</u></b> Rhagfyr 8ed am <b>5.30 o'r gloch.</b> ( Disgyblion i gyrraedd erbyn <b>4.45 o'r gloch.</b> ) • <b><u>Nos Fercher</u></b> Rhagfyr 9ed am <b>5.30 o'r gloch.</b> ( Plant erbyn 4.45 o'r gloch) • <b><u>Bore Dydd Gwener 11 o'r gloch</u></b> Cyngerdd Arbennig 'Taid a Nain' Pensiynwyr a gweithwyr nos.	<b>Llanrug School <u>Foundation Stage</u> Christmas Concerts School Hall</b> • <b>Tuesday</b> Afternoon Dec 8 <sup>th</sup> at 1 p.m. • <b>Tuesday</b> Evening Dec 8 <sup>th</sup> at 6 p.m. ( Children to arrive by 5.30 p.m.) • <b>Wed December 9<sup>th</sup></b> at 6p.m. ( Children to arrive by 5.30 p.m.) • <b>Friday Morning Dec 11</b> at 10 a.m. a 'Special Concert' for Grandparents, Local Pensioners and night / Shift workers.
7	<b>Cyngerdd Adran Iau yn Ysgol Brynrefail Llanrug</b> <b>Nos Iau Rhagfyr 11ed 2015 am 6 o'r gloch</b> <b>* Plant i newid cyn dod i'r Cyngerdd a dod i mewn erbyn 5.45.</b>	<b>KS 2 Christmas Concert : Brynrefail School</b> <b>Thursday December 11<sup>th</sup> at 6 p.m. ( Children to arrive by 5.45 p.m. )</b> <b>*Children to change into costumes before arriving at Brynrefail</b>

8	<b>Cyngerdd Cylch Ysgol Feithrin Llanrug</b> <b>Mudiad Ysgolion Meithrin Dydd Llun Rhagfyr 14</b>	<b>Nursery Concert : Cylch Meithrin</b> <b>Monday December 14th</b>
9	<b>Rhagfyr 17 2015 Cinio Nadolig</b> Gall y disgyblion sy'n dod a pecyn bwyd baratoi 'Pecyn Nadoligaidd' ! <b>Neu mae modd archebu cinio nadolig erbyn Dydd Gwener yma Rhagfyr 4ydd gan Mrs Owenna Roberts drwy lythyr</b>	<b>Christmas Lunch December 17<sup>nd</sup></b> Pupils who bring lunch boxes can prepare a 'Christmas Picnic' !!! for the day However if they want to be part of the Christmas Lunch celebrations they can book a lunch by sending a letter + dinner money to Mrs Owenna Roberts in the office.
10	<b>Ymweliad PC Dylan Pritchard</b> Swyddog Addysg Yr Heddlu : Cyflwyniad i'r Plant Dydd Mawrth 15 Rhagfyr	<b>A Visit from PC Dylan Pritchard</b> Police Education Officer Tuesday Dec 15th
11	<b>Trip Bl Meithrin a Bl Derbyn 'Sioe Cyw' Pwllheli 15/12/15</b>	<b>Nursery / Reception Trip to see the Cyw Panto in Pwllheli 15/12/15</b>
12	<b>Noson o ganu carolau gyda Band Llanrug yn Ysgol Gynradd Llanrug 'Carol a mins pei' Nos Fercher Rhagfyr 16</b> <b>Dewch i ganu rownd y goeden ! 7 o'r gloch</b>	<b>Llanrug Silver Band Concert : 'Carols and mince pies</b> <b>Wednesday Dec 16 at 7p.m.</b>
13	<b>Trip Bl Meithrin a Bl 1 a 2 'Sioe Cyw' Pwllheli 18/12/15</b>	<b>Yr 1 and 2 to see the Cyw Panto in Pwllheli 18/12/15</b>
14	<b>Ysgol yn Cau : Gwyliau Nadolig</b> Mae Ysgol Gynradd Llanrug yn cau yn hwyrach eleni. Mae Brynrefail yn cau ar y 18/12/2015. <b>Mae ysgol Gynradd Llanrug yn cau Dydd Mawrth Rhagfyr 22</b> Mae diwrnod HMS Ysgol Gynradd Llanrug <b>Dydd Llun Ion 4ydd</b> <b>Fe fydd yr ysgol yn ail agor i ddisgyblion Ysgol Gynradd Llanrug Dydd Mawrth Ionawr y 5ed.</b> <b>Cofiwch nodi'r dyddiau yma yn eich dyddiadur.</b>	<b>Christmas Holidays</b> <b>Ysgol Gynradd Llanrug will close later than Ysgol Brynrefail.</b> Ysgol Brynrefail will close on the 18/12/2015 <b>Ysgol Gynradd Llanrug will close on Tuesday the 22 December 2015.</b> There will be an INSET Day on <b>Monday January 4<sup>th</sup></b> . <b>The school will open on Tuesday January 5<sup>th</sup> for pupils.</b> <b>Please put these dates in your diary.</b>
15	<b>Gwyliau Ysgol : Tynnu disgyblion allan ynghanol tymor.</b> Mae Llywodraethwyr Ysgol Gynradd Llanrug yn cyhoeddi <b>polisi newydd</b> yn ystod yr wythnosau newydd ar gyfer <b>2016</b> . Ar hyn o bryd mae canran presenoldeb yr ysgol yn 95% ac mae targed benodol ganddom i gyrraedd 96% neu fwy ym mlwyddyn ysgol Medi 2015 i Haf 2016. Fe fydd angen i'r Llywodraethwyr adolygu polisiau 'Presenoldeb'. Fe fydd hyn yn digwydd yn ystod yr wythnosau nesaf. <b>Mae'r AALI yn sgil canllawiau Llywodraeth Cymru yn rhoddi arweiniad clir i ysgolion i godi % presenoldeb disgyblion i 96% ac i wrthod ceisiadau am wyliau o fewn y tymor ysgol.</b> sef a) Tymor cyntaf Medi b) Mis Mai cyfnod profion <b>neu</b> c) Os yw presenoldeb y disgybl o dan 95% yn ystod y tymor. d) Cadarnhau fod angen lleiafswm o 2 fis o rybudd, er mwyn i'r <b>llywodraethwyr</b> ystyried y cais e) Fe fydd y polisi newydd yn barod erbyn dechrau Tymor Gwanwyn 2016	<b>Important ! Arranging holidays within term time.</b> I would like to warn parents before the new year that we are facing major changes in LEA policy allowing parents taking children out of school for family holidays in term time. This issue has been high on the government / LEA priorities to ensure that a target for pupil attendance is raised 96% next year. This will have obvious consequences to school policies and guidelines. At the moment the attendance % for Llanrug school is 95% therefore we must step up to the mark at target 96% for pupils in 2015 – 2016. <b>The government feel they poor attendance affects pupil progress.</b> <b>The new LEA guidelines will restrict us and therefore the obvious changes will be :</b>  a) Not allowing parents to take children on holidays during the first term in Sep - Dec b) Not allowing parents to take out children on family holidays during <b>May</b> because of the <b>National testing programme</b> c) If pupils attendance is below 95% Governors can refuse permission for parents to take their children on holiday in term time. d) Any application will have to be made with 2 months notice so that governors can consider the requests against the pupils attendance figures.
16	<b>Trefnu Gwyliau Teulu yn ystod 2016 – 2018</b> Os ydych yn trefnu gwyliau teulu yn ystod y ddwy flynedd nesaf, mae holl ddyddiadau gwyliau ar gael ar wefan <b>Cyngor Sir Gwynedd</b> ac o fewn y ' <b>Public Dropbox</b> ' rhieni . <a href="http://www.ysgollanrug.cymru">www.ysgollanrug.cymru</a>	<b>Arranging family holidays in 2016 – 2018</b> The term dates for schools are now available online on the Gwynedd County Council site. You can also get them on the school 'dropbox' on <a href="http://www.ysgollanrug.cymru">www.ysgollanrug.cymru</a>
16	<b>Gwisg Ysgol Tymor Nadolig / Gwanwyn</b> Mae'n bwysig fod rhieni yn cadw i'r rheolau gwisg ysgol ar gyfer tymor y Gaeaf. Mae'r merched yn cael dewis gwisgo <b>sgert llwyd gyda teits llwyd neu drowsus llwyd</b> , a siwmpwr <b>neu</b> grys chwys yr ysgol. <b>Trainers neu esgidiau du dim sawdl uchel yn unig !</b> Ni chaniateir unrhyw <b>flip flops</b> neu <b>sandalau peryglys</b> sydd a sawdl uchel neu ddim yn gwarchod y bysedd !!!! Mae rhain yn beryglys iawn ar y buarth.	<b>School Uniform Autumn Term / Spring Term</b> It is very important that parents keep to the school uniform policy. Girls have a choice of gray skirt with tights / grey trowsers . <b>Trainers or good strong black shoes without platforms only !</b> Please do not allow children to school in any kind of ' <b>flip flops</b> ' or <b>open toed sandals with heels</b> , These are extremely dangerous if the toes are exposed.

Diolch yn fawr iawn i bawb am eich cefnogaeth yn ystod yr wythnosau nesaf

Thank you very much for your support

Disgyblion, Rhieni, Pwyllgor Y Gymdeithas Rieni, Staff Ysgol Gynradd Llanrug, a Llywodraethwyr Ysgol Llanrug